

29-6-2015



Jakarta, 29 Juni 2015

No. : 990/OPS/GI/U/15  
Lampiran/*Attachment* : 3 (tiga) lembar

Kepada Yth  
Direksi  
Rekanan Rumah Sakit dan/atau Klinik dari PT Great Eastern Life Indonesia

To:  
*Board of Directors*  
*Hospitals and Clinics Partner of PT Great Eastern Life*

---

### **Side Letter Agreement**

*Dear Sir/Madam*

Dengan hormat,

*Hereby we firstly states matters as follows:*

Bersama ini kami sampaikan hal-hal sebagai berikut:

1. *PT Great Eastern Life Indonesia (hereinafter referred to as "GELI") and Hospitals and Clinic Partner (hereinafter referred to as "Hospital and Clinic") have made and signed Agreement of Subscribed Health Care Services, Treatment and Medicines Purchase (hereinafter referred to as "the Agreement").*

1. PT Great Eastern Life Indonesia (untuk selanjutnya disebut "GELI") dan Rekanan Rumah Sakit dan Klinik (untuk selanjutnya disebut sebagai "Rumah Sakit dan Klinik") telah membuat dan menandatangani Perjanjian Kerja Sama Pelayanan Perawatan Kesehatan, Pengobatan dan Pembelian Obat-Obatan Secara Berlangganan (untuk selanjutnya disebut "Perjanjian").

*(GELI and Hospital and Clinic together hereinafter referred to as "the Parties").*

(GELI dan Rumah Sakit dan Klinik bersama-sama selanjutnya disebut "Para Pihak").

2. *GELI has managed the group life insurancen and in the mplementation GELI has cooperated with Hospital and*

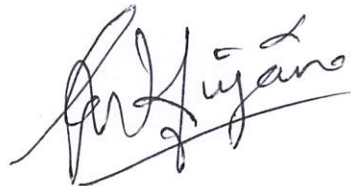
2. GELI telah mengelola asuransi kesehatan kumpulan dan dalam pelaksanaannya GELI bekerja sama dengan Rumah Sakit

4. *Except to the extent expressly amended by the terms of this Side Letter Agreement, all terms and conditions of the Agreement shall remain in full force and effect and bind the Parties.*
  5. *The Parties further agree that this Side Letter Agreement shall be an integral and inseparable part of the Agreement.*
  6. *This Side Letter Agreement is made in English and Indonesian. Both language versions will be of equal validity, but Parties agree that in the event of discrepancy between the Indonesian and the English version, to the extent permitted by the prevailing laws and regulations in Indonesia, the Indonesian version shall prevail.*
  7. *This Side Letter Agreement is effective as of 19 Mei 2015*
4. Kecuali secara tegas diubah dalam Perjanjian *Side Letter* ini, seluruh syarat dan ketentuan dari Perjanjian tetap berlaku dan mengikat Para Pihak.
  5. Para Pihak setuju bahwa Perjanjian *Side Letter* ini merupakan satu kesatuan yang tidak terpisahkan dari Perjanjian.
  6. Perjanjian *Side Letter* ini dibuat dalam versi Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia. Kedua versi bahasa ini mempunyai kekuatan hukum yang sama, namun Para Pihak setuju jika terdapat perbedaan pengertian antara versi Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris, maka versi Bahasa Indonesia yang akan berlaku.
  7. Perjanjian *Side Letter* ini berlaku efektif terhitung sejak tanggal 19 Mei 2015

*In witness whereof, this Side Letter is made for each Hospital and/or Clinic. The original copies of Side Letter Agreement shall be kept by each Hospital and/or Clinic and the original copy of Acknowledge Receipt shall be kept by GELI,*

Demikian Perjanjian *Side Letter* ini dibuat untuk masing-masing Rumah Sakit dan/atau Klinik. Asli Perjanjian *Side Letter* akan disimpan oleh masing-masing Rumah Sakit dan/atau Klinik dan asli Lembar Pengakuan akan disimpan oleh GELI.

**PT GREAT EASTERN LIFE INDONESIA,**



**EDDY WIRYA WIYANA**  
**DIREKTUR PT GREAT EASTERN LIFE INDONESIA**

**LAMPIRAN I / APPENDIX I**

**SPESIFIKASI TAMPILAN BARU DARI KARTU PESERTA PAKET GREAT EMPLOYEE BENEFITS I**

**THE SPECIFICATION OF NEW LAYOUT OF GREAT EMPLOYEE BENEFITS PACKAGE**

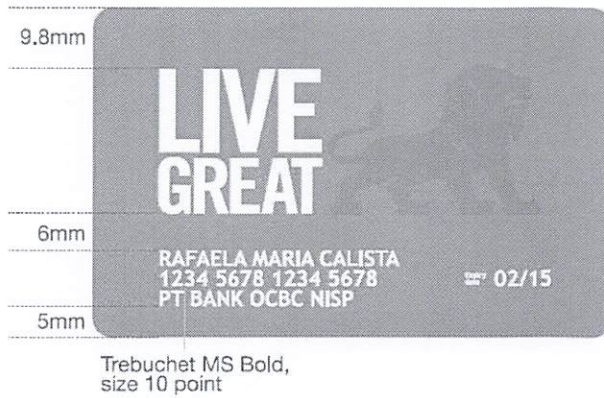


LAMPIRAN II / APPENDIX II

LAMPIRAN 2 / APPENDIX 2

CONTOH KARTU PESERTA / THE EXAMPLE OF PARTICIPANTS CARD

A. KARTU MERAH GREAT EASTERN / GREAT EASTERN RED CARD



B. KARTU PUTIH GREAT EASTERN / GREAT EASTERN WHITE CARD



Jakarta, 29 Juni 2015

Nomor : 996/OPS/GI/IV/2015  
Lampiran : 6 (enam) Lembar  
Perihal : Side Letter Agreement PT. Great Eastern Life Indonesia

Kepada.  
Yth. Pimpinan Rumah Sakit/Klinik  
PT Great Eastern Life Indonesia

*Dengan hormat,*

Kami mengucapkan terima kasih atas kerjasamanya yang baik selama ini.

Bersama ini kami kirimkan *Side Letter Agreement* mengenai informasi penambahan jenis kartu peserta sebagai bagian dari Perjanjian Kerjasama (Agreement/Memorandum of Understanding) dalam hal pelayanan Rawat Inap & Rawat Jalan yang telah ditandatangani oleh Direktur PT. Great Eastern Life Indonesia. *Side Letter* ini silahkan disimpan oleh Rumah Sakit/Klinik.

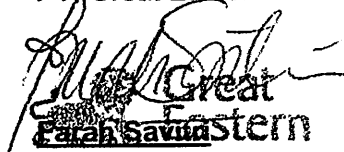
Khusus halaman *Acknowledgment Receipt/Lembar Pengakuan* mohon ditandatangani oleh pejabat berwenang/direktur di Rumah Sakit/Klinik, diatas materai Rp. 6.000 yang ditempelkan sebelumnya. Lembar yang sudah dilengkapi dan di tanda tangan dapat dikirimkan kembali ke kami dengan alamat :

**PT Great Eastern Life Indonesia**  
**UP. Provider Relation**  
**Menara Karya Lt. 5**  
**Jl. H.R. Rasuna Said Blok. X-5 Kav.1-2**  
**Jakarta Selatan 12950**

Lembar berwarna dapat ditempelkan pada akrilik yang pernah kami berikan sebelumnya, atau diinformasikan langsung kepada para petugas administrasi Rawat Inap dan Rawat Jalan.

Demikian yang dapat kami sampaikan, atas perhatian dan kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

PT. Great Eastern Life Indonesia



**Farah Savitri**  
Great Eastern  
Provider Relations

Customer Contact Centre  
Tel (021) 2554 3800 (Senin-Jumat, 08.30-17.30)  
Fax (021) 5794 4719  
SMS 0812-129-3800 Ketik \*INFO  
wecare-ID@greateasternlife.com

PT Great Eastern Life Indonesia  
Menara Karya Lt. 5  
Jl. H.R. Rasuna Said Blok X 5 Kav. 1-2  
Jakarta Selatan 12950  
Tel (021) 2554 3888 Fax (021) 5794 4717  
greateasternlife.com

**ACKNOWLEDGEMENT RECEIPT/ LEMBAR PENGAKUAN**

*By signing this Acknowledge Receipt, we accept and agree to amendments and matters as stated in Side Letter Agreement.*

Dengan dengan menandatangani lembar pengakuan ini, kami menerima dan menyetujui perubahan dan hal-hal sebagaimana dinyatakan dalam Perjanjian Side Letter.

Acknowledge receipt by / Diterima dan Disetujui oleh:



Name of Hospital/Clinic /

: RS MATA UNDAAM SURABAYA

Nama Rumah Sakit/Klinik

Name / Nama

: dr. BAMBANG SHUPRA, M.KES

Position/ Jabatan

: DIREKTUR

Date / Tanggal

: 21 Juli 2015